



# Distrito Escolar Tumwater N.º 33

621 Linwood Ave SW Tumwater, WA 98512-6847  
(360) 709-7000 Fax (360) 709-7002 www.tumwater.k12.wa.us

## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA ESTUDIANTES

Escuela \_\_\_\_\_

Marque aquí si hace poco ha inscrito a estudiantes en otra escuela del TSD o tiene/tendrá otros estudiantes que asistirán al Distrito Escolar Tumwater.

Autobús de la mañana: Ruta # \_\_\_\_\_

Autobús de la tarde: Ruta # \_\_\_\_\_

**BANDERA DE ALERTA**  
 Legal  Médica

### No escribir en el área sombreada - PARA USO OFICIAL ÚNICAMENTE

Número de identificación del estudiante	Fecha de ingreso a la escuela (MM/DD/AA)	Maestro/asesor	N.º de salón principal	N.º de casillero	Fecha de retiro (MM/DD/AA)
Número de "SSID" de WA	Comprobante de domicilio: <input type="checkbox"/> Licencia de conducir y <input type="checkbox"/> Otra documentación				

Nombre del estudiante	APELLIDO LEGAL	PRIMER NOMBRE LEGAL	SEG. NOMBRE LEGAL	FECHA DE NACIMIENTO (MM/DD/AA)	GRADO
-----------------------	----------------	---------------------	-------------------	--------------------------------	-------

Domicilio (donde vive el estudiante)	Depto. #	Ciudad	Código postal
--------------------------------------	----------	--------	---------------

Domicilio postal (si es diferente del domicilio anterior)	Depto. #	Ciudad	Código postal
---	----------	--------	---------------

El nombre debe ser el nombre "LEGAL" del estudiante. Incluya aquí otros nombres usados por este estudiante (pasado y/o presente).	Sexo (M / F)
---	--------------

Lugar de nacimiento (Ciudad/Estado)	País de nacimiento (si no es Estados Unidos)	Número de celular del estudiante
-------------------------------------	--	----------------------------------

Sí  No ¿Era el inglés el idioma materno de este estudiante?  Sí  No ¿Ha asistido este estudiante a escuelas estadounidenses durante más de 3 años académicos completos?   
 Sí  No ¿Es el inglés el idioma principal que se habla en su hogar? Idioma principal que se habla en el hogar, si NO es inglés \_\_\_\_\_

¿Es el padre de familia/tutor legal militar o empleado de una propiedad federal? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si respondió que sí, ¿quién? <input type="checkbox"/> Padre <input type="checkbox"/> Madre <input type="checkbox"/> Tutor	<input type="checkbox"/> Residente del Distrito Escolar Tumwater <input type="checkbox"/> Se transfirió al estudiante de una escuela fuera del Distrito Tumwater. <input type="checkbox"/> Se transfirió al estudiante de otra escuela del Distrito Tumwater.
---	---

Escuela a la que asistió anteriormente.	Distrito	Domicilio (Ciudad/Estado/Código postal)	Número de teléfono (incluir código de área)
---	----------	---	---

¿Ha asistido el estudiante alguna vez a una escuela del Distrito Escolar Tumwater?  Sí  No ¿Cuándo? (mes y año)  
Si respondió que sí, indique las escuelas \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

El estudiante vive con  Ambos padres  Sólo con la madre  Sólo con el padre  Madre/padrastro  Padre/madrastra  Abuelos  
 Custodia compartida  Tutor legal  Solo  Agencia  Otro \_\_\_\_\_

<b>Hogar principal</b> Padre de familia/tutor 1 Domicilio igual que el de arriba Relación con el estudiante _____ Apellido _____ Nombre _____ Nombre de la compañía/empleador _____ Ciudad/Estado _____	Teléfono del padre de familia/tutor principal 1 <input type="checkbox"/> No figura el teléfono del hogar. Hogar (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Trabajo (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Celular (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Correo electrónico _____ ¿Quiere tener acceso a la web familiar del TSD? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
--	---

<b>Hogar principal</b> Padre de familia/tutor 2 Domicilio igual que el de arriba Relación con el estudiante _____ Apellido _____ Nombre _____ Nombre de la compañía/empleador _____ Ciudad/Estado _____	Teléfono del padre de familia/tutor principal 2 <input type="checkbox"/> No figura el teléfono del hogar. Hogar (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Trabajo (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Celular (____) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Correo electrónico _____ ¿Quiere tener acceso a la web familiar del TSD? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
--	---

<b>Segundo hogar - Padre de familia/tutor 1</b> Relación con el estudiante _____ Apellido _____ Nombre _____ Domicilio postal _____ Ciudad/Estado/Código postal _____ Nombre de la compañía/empleador _____ Ciudad/Estado _____	Teléfono del padre de familia/tutor 1 del segundo hogar <input type="checkbox"/> No figura el teléfono del hogar. Hogar ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Trabajo ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Correo electrónico _____ ¿Quiere tener acceso a la web familiar del TSD? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
---	--

<b>Segundo hogar - Padre de familia/tutor 2</b> Relación con el estudiante _____ Apellido _____ Nombre _____ Domicilio postal _____ Ciudad/Estado/Código postal _____ Nombre de la compañía/empleador _____ Ciudad/Estado _____	Teléfono del padre de familia/tutor 2 del segundo hogar <input type="checkbox"/> No figura el teléfono del hogar. Hogar ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Trabajo ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marcar si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b> Correo electrónico _____ ¿Quiere tener acceso a la web familiar del TSD? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
---	--

¿Se ha implementado una custodia compartida o plan de crianza?  Sí  No Si respondió que sí, el plan debe archivar en la escuela. *Avise a la escuela si esta situación cambia. Gracias.*

¿Existe una orden de restricción?  Sí  No Si respondió que sí, los documentos legales deben archivar en la escuela.

La orden de restricción es contra  La madre  El padre  Otro \_\_\_\_\_

Indique si el estudiante tiene otros hermanos.

Apellido	Nombre	Inicial del segundo nombre	Escuela	Grado	Fecha de nacimiento

Cuando suceden lesiones, enfermedades u otras situaciones de emergencia que implican a su hijo, queremos comunicarnos rápidamente con un familiar, una guardería u otro adulto responsable. En el caso de que no podamos comunicarnos con el padre de familia/tutor, indique las personas de confianza y que están disponibles durante el día para cuidar a su hijo (del área local, si es posible).

¿Asiste el estudiante a una guardería?  Antes de la escuela solamente  Después de la escuela solamente  Antes y después de la escuela

Nombre de la guardería	Domicilio	Teléfono

Apellido	Nombre	Relación con el niño	Teléfono 1 (con código de área)	Teléfono 2 (con código de área)
Primer contacto			<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>	<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>
Segundo contacto			<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>	<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>
Tercer contacto			<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>	<input type="checkbox"/> Hogar <input type="checkbox"/> Trabajo <input type="checkbox"/> Celular ( ___ ) _____ <input type="checkbox"/> Marque si <b>NO</b> es un código de área <b>local</b>

**AUTORIZACIÓN MÉDICA PARA EMERGENCIAS:**  
 Entiendo que en el caso de un accidente o enfermedad, harán todo lo posible por comunicarse con el padre de familia/tutor de inmediato.  
 Si no pueden comunicarse con el padre de familia/tutor, autorizo a las autoridades escolares a conseguir atención de emergencia para mi hijo.  Sí  No Coloque sus iniciales aquí \_\_\_\_\_

**AUTORIZACIÓN DE LIBERACIÓN DEL ESTUDIANTE:**  
 En el caso de que la escuela no pueda comunicarse con el padre de familia/tutor, autorizo que mi hijo sea entregado a la(s) persona(s) que aparece(n) arriba.  Sí  No Coloque sus iniciales aquí \_\_\_\_\_

**Continúa al otro lado → → →**

Participación previa en programas escolares (marque las casillas que correspondan)

Educación especial    Título/Matemáticas del Programa de Ayuda al Aprendizaje (LAP)    Habla/lenguaje (CDS)    ELL (Estudiante de inglés como segunda lengua)

Estudiantes dotados/altamente capaces    Título/Lectura del LAP    Terapia ocupacional/fisioterapia (OT/PT)

Otro (explique) \_\_\_\_\_

¿Ha repetido su hijo alguna vez?    Sí    No   Si respondió que sí, indique los grados que repitió. \_\_\_\_\_

¿Ha avanzado de grado su hijo alguna vez?    Sí    No   Si respondió que sí, indique los grados que avanzó. \_\_\_\_\_

### HISTORIAL DE DISCIPLINA

De acuerdo con RCW 28.A.225.330, los estudiantes que se inscriben deben proporcionar la siguiente información en el momento de la inscripción:

Sí    No   ¿Ha recibido el estudiante medidas disciplinarias en el pasado, actualmente o hay alguna medida disciplinaria (es decir, suspensiones o expulsiones) pendiente en alguna escuela anterior?  
Si respondió que sí, explique.

Sí    No   ¿Tiene el estudiante un historial de conducta violenta?  
Si respondió que sí, explique.

Sí    No   ¿Ha sido el estudiante condenado por un delito?  
Si respondió que sí, explique.

La Ley sobre la Privacidad y los Derechos Educativos de la Familia (FERPA) define cierta información sobre su hijo como "información para el directorio". Esta información puede divulgarse a menos que se le solicite por escrito al distrito escolar que la información no se divulgue. Esta solicitud debe hacerse todos los años antes del 1 de noviembre. El Distrito Escolar Tumwater no divulgará ninguna información para el directorio con fines comerciales u otros fines no relacionados con el desarrollo de las actividades comerciales de la escuela. Para obtener más información o el formulario de "exclusión" para la divulgación de la información para el directorio o comunicación visual, pídalo en la oficina de su escuela o visite nuestro sitio web en: [www.tumwater.k12.wa.us/parents/release information](http://www.tumwater.k12.wa.us/parents/release%20information).

SEGÚN MI LEAL SABER Y ENTENDER, LA INFORMACIÓN SUMINISTRADA EN ESTE FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN ES VERDADERA Y EXACTA.

Firma del padre de familia/tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Escriba el nombre en letra imprenta como firmó arriba. \_\_\_\_\_



## Distrito Escolar Tumwater N.º 33

621 Linwood Ave SW Tumwater, WA 98512-6847  
(360) 709-7000 Fax (360) 709-7002 www.tumwater.k12.wa.us

# RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN DE GRUPO ÉTNICO Y RAZA

Todos los años, los distritos escolares del estado de Washington deben informar los datos de los estudiantes por grupo étnico y raza a la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI) del estado. Las categorías de grupo étnico y raza que se utilizan en nuestro distrito son las mismas que se utilizan en todos los distritos escolares de Washington. Son establecidas por el gobierno federal, pero NO brindan datos de estudiantes individuales. Estos informes ayudan a nuestro distrito y al estado a mantener un seguimiento de los cambios en la inscripción de los estudiantes y diversos resultados (tales como porcentajes de graduación) para garantizar que todos los estudiantes reciban los programas y servicios educativos a los que tienen derecho.

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_

### 1. ¿Es el estudiante de origen hispano o latino? (Marque todo lo que corresponda.)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> No hispano/latino | <input type="checkbox"/> Mexicano/Mexicano-americano/Chicano |
| <input type="checkbox"/> Cubano            | <input type="checkbox"/> Centroamericano                     |
| <input type="checkbox"/> Dominicano        | <input type="checkbox"/> Sudamericano                        |
| <input type="checkbox"/> Español           | <input type="checkbox"/> Latinoamericano                     |
| <input type="checkbox"/> Portorriqueño     | <input type="checkbox"/> Otro origen hispano/latino          |

### 2. ¿De qué raza cree que es este estudiante? (Marque todo lo que corresponda.)

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Afroamericano/Negro  | <input type="checkbox"/> Hawaiano nativo           | <input type="checkbox"/> Nativo de Alaska           |
| <input type="checkbox"/> Blanco               | <input type="checkbox"/> Fiyano                    | <input type="checkbox"/> Chehalis                   |
| <input type="checkbox"/> Indoasiático         | <input type="checkbox"/> Guamaniano o chamorro     | <input type="checkbox"/> Colville                   |
| <input type="checkbox"/> Camboyano            | <input type="checkbox"/> Isleño de la Isla Mariana | <input type="checkbox"/> Cowlitz                    |
| <input type="checkbox"/> Chino                | <input type="checkbox"/> Melanesio                 | <input type="checkbox"/> Hoh                        |
| <input type="checkbox"/> Filipino             | <input type="checkbox"/> Micronesio                | <input type="checkbox"/> Jamestown                  |
| <input type="checkbox"/> Hmong                | <input type="checkbox"/> Samoano                   | <input type="checkbox"/> Kalispel                   |
| <input type="checkbox"/> Indonesio            | <input type="checkbox"/> Tongano                   | <input type="checkbox"/> Lower Elwha                |
| <input type="checkbox"/> Japonés              | <input type="checkbox"/> De otra isla del Pacífico | <input type="checkbox"/> Lummi                      |
| <input type="checkbox"/> Coreano              |  | <input type="checkbox"/> Makah                      |
| <input type="checkbox"/> Laosiano             |  | <input type="checkbox"/> Muckleshoot                |
| <input type="checkbox"/> Malasio              |  | <input type="checkbox"/> Nisqually                  |
| <input type="checkbox"/> Paquistaní           |  | <input type="checkbox"/> Nooksack                   |
| <input type="checkbox"/> Singapurés           |  | <input type="checkbox"/> Port Gamble Klallam        |
| <input type="checkbox"/> Taiwanés             |  | <input type="checkbox"/> Puyallup                   |
| <input type="checkbox"/> Tailandés            |  | <input type="checkbox"/> Quileute                   |
| <input type="checkbox"/> Vietnamita           |  | <input type="checkbox"/> Samish                     |
| <input type="checkbox"/> Otro origen asiático |  | <input type="checkbox"/> Sauk-Suiattle              |
|   |  | <input type="checkbox"/> Shoalwater                 |
|   |  | <input type="checkbox"/> Skokomish                  |
|   |  | <input type="checkbox"/> Snoqualmie                 |
|   |  | <input type="checkbox"/> Spokane                    |
|   |  | <input type="checkbox"/> Squaxin Island             |
|   |  | <input type="checkbox"/> Stillaguamish              |
|   |  | <input type="checkbox"/> Suquamish                  |
|   |  | <input type="checkbox"/> Swinomish                  |
|   |  | <input type="checkbox"/> Tulalip                    |
|   |  | <input type="checkbox"/> Yakama                     |
|   |  | <input type="checkbox"/> Otros indios de Washington |
|   |  | <input type="checkbox"/> Otros amerindios           |
-